

## MESSAGE DU COMITÉ DE GESTION D'ECI

Le comité de gestion se fait un plaisir de présenter le rapport annuel d'Équipe Canada inc pour l'exercice 2002-2003.

Au cours de sa sixième année d'activité, ECI a continué à jouer un rôle de premier plan pour aider les entreprises canadiennes à se tailler une place sur les marchés mondiaux en offrant des services commerciaux à des dizaines de milliers d'entre elles appartenant à tous les secteurs de l'économie. La gamme de services était considérable, allant des activités destinées à sensibiliser les petites entreprises aux avantages liés à la conquête des marchés étrangers et à les doter des compétences et des outils dont elles ont besoin pour ce faire, jusqu'à la prestation d'information sur les possibilités d'affaires internationales et la publication d'études fort intéressantes sur les marchés s'adressant aux entreprises prêtes à exporter.

En 2002-2003, ECI a appuyé le programme intégré du gouvernement du Canada à l'appui du commerce, de l'investissement, des sciences et de la technologie et de l'innovation. Dans un contexte où 87 p. 100 des exportations canadiennes sont destinées aux États-Unis, l'Équipe s'est efforcée avant tout de seconder les efforts systématiques du gouvernement canadien en vue d'accroître l'efficacité et la sécurité à la frontière canado-américaine.



Tout au long de l'exercice écoulé, ECI a continué d'élargir son réseau d'intervenants ayant pour mission d'aider les entreprises canadiennes à remporter des marchés à l'échelle internationale. Grâce à une nouvelle initiative de partenariat, par exemple, ECI a réussi à renforcer ses relations avec les centres de services aux entreprises dans les collectivités, les offices d'expansion économique, les bureaux des organismes de développement des collectivités et les centres de services aux entreprises autochtones d'un océan à l'autre.

Répondant à l'exigence des Canadiens qui demandent une meilleure reddition des comptes de la part de toutes les organisations gouvernementales, ECI s'est employée à renforcer ses mécanismes de gestion et de suivi des services à la clientèle et à mesurer

### Les Prix d'excellence à l'exportation canadienne

Chaque automne, les Prix d'excellence à l'exportation rendent hommage aux entreprises canadiennes qui ont exporté leurs produits et services sur les marchés du monde entier. Les finalistes et les lauréats sont récompensés comme il se doit pour la croissance des ventes à l'exportation, l'introduction de nouveaux produits ou services à l'étranger ou encore le développement de nouveaux marchés. Ces exportateurs contribuent grandement à la croissance économique du pays. Un panel de personnalités du monde des affaires des quatre coins du Canada sélectionne les lauréats parmi les centaines de candidatures envoyées chaque année. Tout au long du Rapport annuel, nous vous présentons les gagnants des Prix d'excellence à l'exportation canadienne 2003. ECI les félicite pour leurs efforts et leur réussite.